

FICHE PÉDAGOGIQUE



© Brigitte Enguérand

Baal

de **Bertolt Brecht**

traduction **Eloi Recoing**

mise en scène **Christine Letailleur**

Baal est une œuvre poétique, philosophique et politique dans laquelle Brecht décrit l'errance existentielle d'un « poète lyrique » qui n'a de cesse de vouloir jouir ; Baal est assoiffé de sexe, de schnaps et de mots. Il aurait pu faire éditer ses poèmes, connaître la reconnaissance et le succès, mais il refuse les faux-semblants, les compromis, les conventions sociales et bourgeoises. Il veut être libre et ne pas s'encombrer de ses amours. Il préfère la solitude – cette vérité de l'être au monde – et la nature dans ce qu'elle a de plus sauvage. Les mains dans les poches, la tête pleine de rêves, il traverse des paysages aux ciels violacés, par des nuits étoilées, s'endort dans des mansardes, dans le foin, et s'enivre dans les tavernes et les cabarets.

THÈMES

- // Poète maudit
- // Errance et quête spirituelle
- // Création politique

DISCIPLINES CONCERNÉES

- // Français
- // Philosophie
- // Allemand

LIENS AVEC LES PROGRAMMES

// Lycée

Français

Première : Le texte théâtral et sa représentation, du XVII^e siècle à nos jours

La question de l'Homme dans les genres de l'argumentation du XVI^e à nos jours

LV1-LV2 L'art de vivre ensemble

PISTES PÉDAGOGIQUES

// *Baal* de « Bertolt Brecht »

Baal est la première pièce de Brecht, écrite à l'âge de vingt ans. Le dramaturge sera également l'auteur de nombreuses pièces parmi lesquelles *l'Opéra de quat'sous*, qui est immédiatement un grand succès, *La Vie de Galilée*, *Mère Courage et ses enfants*. Il fonda avec sa femme Helen Weigle le *Berliner Ensemble*, leur "troupe officielle", installée au Deutsches Theater.

Brecht est également connu pour ses écrits théoriques sur le théâtre, pour son théâtre « épique » et sa pratique de la « distanciation ». Ces différents points ne se trouvent pas dans cette œuvre de jeunesse à la structure foisonnante. Les critiques semblent cependant voir en *Baal* un alter ego, de Brecht ce qui donne à la pièce une place unique.

// Une œuvre en perpétuelle évolution

Baal fut la première pièce de Brecht. Il n'a cessé de la reprendre et de la modifier jusqu'à l'année précédant sa mort, au gré de son évolution personnelle. On compte ainsi cinq versions de *Baal*. C'est le texte originel qui a été choisi par Christine Letailleur, « la plus brute, la plus âpre, la moins censurée » selon Stanislas Nordey. Cette pièce évoquant un artiste en quête perpétuelle est donc elle-même une œuvre en constante mutation.

// Le choix d'une traduction d'Eloi Recoing

Christine Letailleur explique dans sa note d'intention : « J'ai choisi de faire entendre la première version de *Baal* datant de 1919, dans la belle traduction d'Eloi Recoing. Il nous fait ressentir la fougue, la violence, le désœuvrement et les affres de la chair d'une jeunesse au lendemain d'un monde traumatisé par la guerre. *Baal*, figure du poète maudit, reste cependant sans époque et sans âge. Il est de tout temps ».

// Stanislas Nordey incarne la vision de Christine Letailleur

Christine Letailleur a déjà mis en scène Stanislas Nordey dans plusieurs pièces, telles *Pasteur Ephraïm Magnus* de Hans Henny Jahn (2006), *La Philosophie dans le boudoir* de Sade (2006), ou encore *Hinkemann* d'Ernst Toller (2014). Pour cette adaptation du texte de Brecht, elle explique : « Pour incarner la puissance poétique de cette œuvre de jeunesse et en révéler sa fascinante beauté, j'ai choisi Stanislas Nordey pour interpréter le rôle de *Baal* ».

// Qui est Baal ?

Le protagoniste de la pièce porte un nom évocateur mais particulièrement ambigu. Il serait en effet considéré comme un dieu de la vie et de la fertilité par les Cananéens. Cependant, d'autres sources le classent comme l'un des sept princes de l'enfer. Ces deux aspects, si différents soient-ils, sont cependant tout à fait éclairants pour appréhender la complexité du anti-héros créé par Brecht.

// La figure du poète maudit

Quand Brecht entreprend l'écriture de *Baal*, il fait explicitement référence au poète François Villon « qui fut au quinzième siècle assassin, brigand, chansonnier et poète » précise-t-il dans une lettre à un ami. On pourra ainsi évoquer la figure du poète chansonnier, qui puise son inspiration dans un nécessaire « dérèglement de tous les sens » pour reprendre la formule de Rimbaud (Lettre à Paul Demeny, 1871). Les thèmes de la débauche, de la contestation du pouvoir de l'église et des valeurs bourgeoises, du rapport ambigu à la femme, fait de désir et de mépris, de l'homosexualité ou encore la place centrale de la nature, très présents dans l'œuvre, pourront ainsi être évoqués par la lecture de poèmes de Villon, Baudelaire, Rimbaud et Verlaine.

« Il faut être toujours ivre, tout est là ; c'est l'unique question. Pour ne pas sentir l'horrible fardeau du temps qui brise vos épaules et vous penche vers la terre, il faut vous enivrer sans trêve.

Mais de quoi ? De vin, de poésie, de vertu, à votre guise. Mais enivrez-vous ».
« Enivrez-vous »

Charles Baudelaire, *Petits poèmes en prose* (1869)

// *Baal* versus *Dom Juan*

Il serait intéressant, dans le cadre d'une étude en classe de seconde ou première, de faire un rapprochement entre cette pièce et celle de Molière, en montrant les traits communs entre ces deux personnages iconoclastes aux appétits dévorants. On pourra également établir un lien entre la structure des deux pièces, faite de tableaux juxtaposés les uns aux autres et menant le personnage inexorablement à sa perte.

// Mettre en scène « le récit d'une errance » :

Christine Letailleur présente *Baal* comme un poète lyrique qui traverse des espaces et se trouve en tension avec le reste du monde. Sur le plateau, il s'agira donc de rendre sensibles l'errance inhérente au personnage ainsi que les différentes séquences de la pièce.

SITOGRAPHIE

- Entretien avec Christine Letailleur autour de *Baal* :
http://www.t-n-b.fr/fr/saison/baal_1919-1004.php
- Présentation de la pièce par Stanislas Nordey lors de la présentation de saison du Théâtre national de Strasbourg :
<https://m.youtube.com/watch?v=P3fipO7NRaw>

Contact

JULIE FOUQUÉ
(Professeur-conseiller-relais)
julie.fouque@ac-rennes.fr

